



CONFERENCIA GENERAL

11° período de sesiones

Viena, 28 de noviembre a 2 de diciembre de 2005

Tema 9 del programa provisional

FORO SOBRE CUESTIONES RELACIONADAS CON EL DESARROLLO INDUSTRIAL

El desarrollo industrial, el comercio y la reducción de la pobreza mediante la cooperación Sur-Sur

Documento de debate presentado por la Secretaría

ÍNDICE

Capítulo		<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I.	Introducción	1 - 4	2
II.	Cuestiones Clave	5	2
III.	Corrientes de comercio, tecnología e inversión en el sector industrial	6 - 20	3
IV.	Posición común en las negociaciones comerciales internacionales	21 - 26	5
V.	Una respuesta conjunta para luchar contra la pobreza	27 - 33	5
VI.	Intercambio de experiencia y conocimientos especializados	34 - 39	6
VII.	Resumen	40 - 42	7
	Referencias		7

Este documento es traducción de un texto que no ha pasado por los servicios de edición. Las opiniones en él contenidas, las denominaciones empleadas y la forma en que se presentan los datos que contiene no entrañan juicio alguno de parte de la Secretaría de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial sobre la condición jurídica de ninguno de los países, territorios, ciudades o zonas o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

Se recurre a las calificaciones “industrializados” y “en desarrollo”, que no entrañan necesariamente un juicio sobre la fase del proceso de desarrollo a la que puede haber llegado un país o territorio, para facilitar la presentación estadística. La mención de empresas o productos comerciales no entraña el aval de la ONUDI.



I. INTRODUCCIÓN

1. En su resolución GC.10/Res.4, la Conferencia recomendó que el desarrollo industrial, el comercio y la reducción de la pobreza mediante la cooperación Sur-Sur fuera un tema del Foro sobre el Desarrollo Industrial durante el 11° período de sesiones de la Conferencia General. En el presente documento de debate se plantean varias cuestiones que servirán para un análisis bien fundado. Los principales oradores procurarán ofrecer respuestas a las preguntas de importancia decisiva que aquí se plantean.

2. Los orígenes de la cooperación Sur-Sur se remontan a la creación del Grupo de los 77 (G-77) en 1964 con miras a promover la cooperación económica y técnica entre los países en desarrollo. En 1974, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) estableció una Dependencia Especial para la Cooperación Técnica entre los Países en Desarrollo (CTPD). El histórico Plan de Acción de Buenos Aires para promover y realizar la cooperación técnica entre los países en desarrollo, que se aprobó en septiembre de 1978 (A/RES/33/134) y que refrendaba la CTPD, consolidó aún más la posición de los países en desarrollo que aspiraban a promover la cooperación económica entre ellos como complemento de la cooperación Norte-Sur, plasmándose así un concepto de Sur con dimensión mundial. La Conferencia de Alto Nivel sobre Cooperación Económica entre Países en Desarrollo (CEPD) celebrada en Caracas en 1981, instó a que los países en desarrollo negociaran un Sistema mundial de preferencias comerciales (SMPC) a fin de promover iniciativas conjuntas en materia de comercialización y transferencia de tecnología. En 2003, la Asamblea General de las Naciones Unidas decidió oficialmente emplear la expresión Sur-Sur en lugar de la expresión CEPD/CTPD para referirse a la cooperación técnica entre los países en desarrollo (A/RES/58/220). En la misma resolución se declaró el 19 de diciembre Día de las Naciones Unidas para la Cooperación Sur-Sur, evento cuya celebración anual sirve para examinar logros, retos y oportunidades.

Grandes esferas de la cooperación Sur-Sur

3. En vista del actual contexto de globalización y liberalización del comercio que crea presiones competitivas para lograr aumentos de eficiencia y del programa mundial de desarrollo encaminado a alcanzar los objetivos de desarrollo del Milenio, puede considerarse que la cooperación Sur-Sur abarca, entre otras cosas, las cuatro grandes esferas siguientes: a) Corrientes de comercio, inversión y tecnología en el sector industrial entre países en desarrollo; b) posiciones comunes para hacer frente a los elementos de discriminación que contienen las normas de comercio mundiales; c) una respuesta conjunta con miras a lograr la reducción de la pobreza; y d) un intercambio

estratégico de experiencia y conocimientos especializados.

4. Las agrupaciones regionales de los países en desarrollo procuran alcanzar los objetivos mencionados *supra* en el marco de acuerdos comerciales preferenciales. Sin embargo, es necesario contar con una mayor diversidad de iniciativas en los países en desarrollo para abordar conjuntamente una serie de cuestiones relacionadas con la cooperación Sur-Sur.

II. CUESTIONES CLAVE

5. Se han agrupado una serie de preguntas relacionadas con las cuestiones pertinentes bajo las cuatro grandes esferas de cooperación Sur-Sur mencionadas en el capítulo I.

A. Corrientes de comercio, tecnología e inversión en el sector industrial

a) ¿Constituye la mayor integración mundial un requisito esencial para promover las corrientes de comercio, tecnología e inversión Sur-Sur?

b) ¿Darán las corrientes de comercio, tecnología e inversión Sur-Sur en el sector industrial una nueva forma al modelo de industrialización basado en las ventajas comparativas?

c) ¿Qué factores determinarán el éxito de la cooperación Sur-Sur en materia de desarrollo industrial para la reducción de la pobreza?

d) ¿Cómo se pueden facilitar la comerciabilidad y adaptabilidad de la tecnología del Sur?

e) ¿Ejercerá el surgimiento de algunos países en desarrollo como grandes potencias económicas influencia en las corrientes de comercio, tecnología e inversión Sur-Sur?

f) ¿Qué fuentes de financiación de las corrientes de comercio, tecnología e inversión Sur-Sur son las más prometedoras?

B. Posición común en consultas y negociaciones comerciales mundiales

a) ¿Cómo afectan las negociaciones comerciales mundiales la cooperación Sur-Sur?

b) ¿Pueden desempeñar los principales países del Sur (los países clave) una función eficaz en lo que respecta a abordar problemas persistentes en las negociaciones comerciales?

c) ¿Puede la liberalización del comercio contribuir a una reducción efectiva de la pobreza?

C. Una respuesta conjunta para luchar contra la pobreza

a) ¿Puede la cooperación Sur-Sur generar ingresos y ofrecer oportunidades de empleo para los pobres de las zonas rurales y urbanas?

b) ¿Cómo se pueden proteger o mejorar los medios de vida de los productores primarios mediante la cooperación Sur-Sur?

c) ¿Cómo pueden promoverse las innovaciones locales mediante la cooperación Sur-Sur en la lucha contra la pobreza extrema?

d) ¿Cuál debería ser la contribución de la asistencia multilateral para el mejoramiento de la cooperación Sur-Sur en beneficio de los pobres?

D. Intercambio de experiencia y conocimientos especializados

a) ¿Es posible que la creación de redes entre instituciones de investigación del Sur logre comercializar los resultados de las investigaciones realizadas?

b) ¿Es viable el libre comercio de servicios de consultoría y servicios relacionados con la tecnología entre los países en desarrollo?

c) ¿Cómo pueden utilizarse las tecnologías de la información y las comunicaciones como medio eficaz para el intercambio de experiencia y conocimientos especializados?

III. CORRIENTES DE COMERCIO, TECNOLOGÍA E INVERSIÓN EN EL SECTOR INDUSTRIAL

6. La creación de riqueza mediante el aumento de la productividad puede conducir a una reducción considerable de la pobreza. El crecimiento de la productividad es el resultado de una mayor capacidad de adaptación para utilizar la tecnología moderna y comercializar los nuevos conocimientos. Las corrientes de comercio, inversión y tecnología desempeñan una función de importancia crucial en la recuperación de la productividad. Será necesario abordar cuestiones críticas vinculadas a la creación de riqueza en el marco de la cooperación Sur-Sur a fin de que un mayor número de personas puede aprovechar los beneficios del crecimiento. Si ello no ocurre, habrá crecimiento pero no desarrollo.

A. El comercio Norte-Sur y Sur-Sur: el riesgo de marginación entre los países del Sur

7. La cooperación Sur-Sur no puede funcionar independientemente de la integración de los países en desarrollo a la economía mundial. Sería, por consiguiente, un error suponer que la cooperación Sur-Sur en materia de industrialización y comercio sustituye íntegramente al comercio Norte-Sur. Sería igualmente erróneo suponer que el comercio Norte-Sur basta para garantizar la creación de capacidad necesaria para abordar las cuestiones vinculadas con la reducción de la pobreza en el Sur. Los artículos cuya exportación crece al ritmo más rápido en el marco del comercio Sur-Sur son productos que aprovechan considerablemente la conectividad mundial y la red mundial de producción (Lall, Sanjaya y Albaladejo, Manuel, 2005).

8. Si bien la integración mundial es de importancia decisiva en la medida en que permite que los países en desarrollo se mantengan al corriente de las nuevas realidades industriales, las investigaciones realizadas al parecer no han podido llegar a la conclusión de que las fuentes de integración mundial se traduzcan en mejoras espectaculares en materia de creación de capacidad nacional en los países en desarrollo (Rasiah, Raja, 2004).

9. Es necesario plantear también el tema de la marginación industrial y comercial que se produce en el propio seno del mundo en desarrollo antes que entre Norte y el Sur debido a los resultados excepcionales obtenidos por algunos países en desarrollo. En el marco del comercio Norte-Sur los trabajadores no calificados del Sur se han beneficiado, pero las ganancias se han concentrado en los trabajadores calificados del Norte (Wood, Adrian, 1995). ¿Se reproducirá la misma situación en los países industrialmente más adelantados del Sur que atraigan actividades que exijan mano de obra calificada y conocimientos especializados? ¿Se marginará aún más a los países menos adelantados (PMA)?

B. La cooperación Sur-Sur transforma el modelo de desarrollo industrial

10. La liberalización del comercio basada en un sistema de preferencias en el Mercado Común del Sur (MERCOSUR) ha favorecido, al parecer, una reorganización de la producción manufacturera conforme a las ventajas comparativas de los países de la región (Sanguinetti, Pablo, et al., 2004). Las ventajas comparativas se derivan de la dotación de recursos y la competitividad es producto de iniciativas centradas en las empresas. El reto es, por consiguiente, transformar las ventajas comparativas en competitividad.

11. En el momento actual, la industrialización no depende únicamente de las dotaciones de recursos sino también de la tecnología, el conocimiento, la especialización, la información, la innovación, la investigación y el desarrollo y, por último, la creación de redes. ¿De qué modo puede la cooperación Sur-Sur crear un entorno habilitador que permita a los países en desarrollo aprovechar los nuevos conocimientos transmitidos en las universidades del Sur, explotados por instituciones y laboratorios del Sur y comercializados por empresas del Sur en el marco de redes estrechas?

C. Determinantes del grado de cooperación Sur-Sur en materia de desarrollo industrial y comercio

12. El comercio de productos similares pero diferenciados es, al parecer, de importancia crítica para el fortalecimiento de la cooperación Sur-Sur en la esfera del desarrollo industrial. Habida cuenta de los diferentes grados de industrialización y niveles de ingresos de los países en desarrollo, las posibilidades de fabricar dichos productos parecen limitadas. Es esencial determinar qué productos de alta densidad de mano de obra podrían participar en el comercio intraindustrial, y son igualmente importantes los análisis de potencial de cadenas de valor.

13. Se ha demostrado que las ventajas del comercio intraindustrial varían según el tipo de industria y su grado de fragmentación. Si bien la capacidad nacional desempeña un papel importante, varios factores influyen en las pautas del comercio intraindustrial en los países en desarrollo. En interés de los países en desarrollo dotados de los mismos factores de producción, deberían desarrollarse las transacciones intraindustriales (Shigeru, Otsubo, 1998). Cuanto más fragmentada esté una industria, más probable es que varios países estén en condiciones de participar en el proceso de producción por intermedio de las redes mundiales de producción (Lall, Sanjaya y Albaladejo, Manuel, 2005). La cuestión se vincula con el aumento de la capacidad de adaptación a fin de participar en la producción fragmentada repartida entre varios países.

D. Comerciability y adaptabilidad de la tecnología del Sur y derechos de propiedad intelectual

14. Es indispensable que la tecnología sea idónea y adaptable para garantizar su comerciability. Tanto en lo que respecta a las tecnologías provenientes del Sur como a las provenientes del Norte, es menester llevar a cabo una evaluación apropiada de las necesidades tecnológicas del país interesado.

15. Es, evidente que la protección firme de los derechos de propiedad intelectual puede entorpecer antes que facilitar la transferencia de tecnología y el aprendizaje en el ámbito nacional en las fases iniciales

de industrialización. Es sólo cuando los países han acumulado capacidad nacional suficiente y cuentan con una infraestructura amplia en materia de ciencia y tecnología que les permita emprender la imitación creativa que la protección de los derechos de propiedad intelectual pasa a ser un elemento importante de la transferencia de tecnología y las actividades industriales. Por consiguiente, si la protección adecuada de los derechos de propiedad intelectual y la decisión de hacerlos valer tienen realmente por objeto promover el desarrollo, es necesario establecer una diferenciación en términos de nivel de desarrollo económico.

E. Las nuevas potencias económicas del Sur

16. El surgimiento de algunos países como grandes potencias económicas e importantes socios comerciales, como en los casos de China y la India, puede tener repercusiones desiguales en los países en desarrollo. En este contexto, merecen atención las conclusiones de un estudio realizado recientemente en 2005 por el Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido sobre el efecto del crecimiento y la liberalización del comercio en China y la India sobre pobreza en África.

17. La nueva situación en China y la India presenta tanto oportunidades como retos en términos de complementariedad y efectos competitivos. Es posible que con las importaciones de productos de bajo precio de China y la India aumenten los ingresos reales de los pobres de las zonas urbanas. Cabe también, sin embargo, que dichas importaciones acarreen la desaparición de una serie de actividades manufactureras, lo que repercutiría de forma negativa en las oportunidades de empleo. ¿Tendrá el perfil de exportaciones de los países africanos que exportan a China y a la India importantes consecuencias positivas para los pobres de África?

F. La financiación de las corrientes de comercio, tecnología e inversión Sur-Sur

18. Si no se dispone de fuentes eficientes de financiación, se producirá un aumento de los costos de transacción de las corrientes de comercio, tecnología e inversión Sur-Sur. Es necesario contar con una serie de servicios financieros a fin de subsanar el problema y apoyar el comercio Sur-Sur. Entre las opciones, de número reducido, que cabe examinar figuran las siguientes: una red de organismos de crédito para la exportación, planes de pago eficientes y planes de garantía de crédito y bancos locales que apoyen a las instituciones encargadas de la creación de capacidad comercial.

19. Si en los países en desarrollo llegara a cobrar gran intensidad la importación debido a la orientación hacia las exportaciones, el recurso a préstamos a corto plazo

podría provocar cierto grado de vulnerabilidad, como lo demuestra la crisis financiera del Asia oriental.

20. ¿Constituye una opción viable la creación de un fondo especial y de servicios financieros especiales para las corrientes de comercio, tecnología e inversiones Sur-Sur? ¿Puede una alianza entre los sectores público y privado abordar de manera eficaz cuestiones relacionadas con la financiación en el marco de la cooperación Sur-Sur?

IV. POSICIÓN COMÚN EN LAS NEGOCIACIONES COMERCIALES INTERNACIONALES

A. Consecuencias de las negociaciones comerciales

21. Las delegaciones de los países en desarrollo han comenzado a formar coaliciones en las negociaciones comerciales multilaterales en las que participan. Los principios básicos del sistema del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio y la Organización Mundial del Comercio (GATT/OMC) son sólidos: se debe dar un trato igual a todas las naciones situadas más allá de las fronteras nacionales de determinado Estado, y todos los productos que han ingresado al propio territorio deben estar en condiciones de igualdad. El principal obstáculo en las negociaciones de la OMC se vincula con el sector agropecuario, que es la principal fuente de sustento de los pobres en los países en desarrollo. Otras dos cuestiones polémicas se vinculan con el acuerdo sobre los Aspectos de los derechos de propiedad intelectual relacionados con el comercio (ADPIC) y el sistema de solución de controversias de la OMC. Las negociaciones de ambas cuestiones han planteado varias dificultades para los países en desarrollo.

22. Aunque las negociaciones comerciales no estuvieron a la altura de lo que se esperaba en Doha y Cancún, los países del Sur se mostraron unidos creando el Grupo de los 21, del que forman parte los países más grandes (el Brasil, China y la India) para plantear preocupaciones que no habían recibido una atención adecuada. ¿Entraña necesariamente esa evolución una mayor cooperación entre los países en desarrollo en las esferas de la industrialización y el comercio?

B. La función de los principales países (los países clave)

23. Cabe definir a los principales países, o países clave, como países en desarrollo que, en virtud de su capacidad y experiencia, están en condiciones de desempeñar una función rectora en la promoción y la puesta en marcha de actividades de cooperación técnica mediante la cooperación Sur-Sur. Se trata en particular de actividades que pueden resistir las presiones competitivas para lograr aumentos de eficiencia y

sobrevivir en el marco de las nuevas realidades industriales y comerciales.

24. ¿Qué forma tiene y en qué principios se funda el entorno habilitador que puede facilitar la función de los países clave?

C. Liberalización del comercio y reducción de la pobreza

25. En los países en desarrollo los ingresos arancelarios representan de un 10% a un 20% de los ingresos públicos. ¿Se compensará, como debería ser, la pérdida de ingresos ocasionada por las reducciones arancelarias con aumentos de productividad o mayor empleo en un entorno de comercio liberalizado?

26. ¿Perderán o ganarán los países en desarrollo con la liberalización del comercio en sectores importantes cuyo desarrollo contribuye a la reducción de la pobreza? ¿Desempeña un papel importante la secuencia de la liberalización del comercio?

V. UNA RESPUESTA CONJUNTA PARA LUCHAR CONTRA LA POBREZA

27. Los países en desarrollo se hallan ante el reto formidable de crear fuentes sostenibles de sustento en un entorno internacional competitivo y de contribuir de ese modo al logro de los objetivos de desarrollo del Milenio. ¿Se puede hacer frente a ese reto con mayor eficacia si los países del Sur responden de consuno?

A. Generación de ingresos y creación de empleos

28. Las nuevas pautas de producción tal vez exijan la libre movilidad de una fuerza de trabajo más competente y dotada de mayores conocimientos y capacidad de adaptación. Pero la libre circulación de la fuerza de trabajo de una actividad manufacturera a otra depende de un número de factores. La movilidad laboral a industrias similares a la industria en que se formaron los trabajadores facilita las corrientes de conocimiento y especialización (Saxenian, AnnaLee, 1994).

29. Se estima por lo general que en un entorno de elevados índices de empleo y rápido crecimiento, los trabajadores que poseen vastos conocimientos especializados pueden ser trasladados de manera útil de industrias en declinación a industrias que progresan, lo que implicaría una distribución óptima del trabajo. En cambio, en un entorno de elevados índices de desempleo y crecimiento lento, incluso si los trabajadores poseen vastos conocimientos especializados, la movilidad laboral y el empleo pueden ser limitados.

30. Es necesario establecer una distinción entre las industrias de crecimiento y las de sustento. Las

industrias de crecimientos son las que se benefician de las nuevas fuentes de crecimiento industrial dinámico. Las industrias de sustento son las que garantizan a los pobres de las zonas rurales fuentes sostenibles de sustento. ¿Logrará la cooperación Sur-Sur que se conceda decidida atención estratégica y programática al desarrollo efectivo de las industrias dinámicas y las de sustento?

B. Proteger y mejorar el sustento de los productores primarios

31. Los productores de artículos primarios suelen sufrir por causa de los bajos precios que reciben por sus productos. ¿Se traducirá en mayores ingresos para los productores primarios el comercio Sur-Sur de productos semiprocesados que se someterán a procesamiento ulterior y de productos parcialmente procesados que se convertirán, tras completar su procesamiento, en productos agroindustriales finales? ¿Contribuirá de manera significativa a la reducción de la pobreza el desarrollo de cadenas de valor intrasur? ¿Con qué criterio se puede determinar qué productos prometedores podrían integrar las cadenas de valor intrasur?

C. Innovaciones locales y medios de vida rurales

32. Una mejor calidad de vida en las zonas rurales entraña el mejoramiento de la capacidad productiva agropecuaria, la promoción de la elaboración de alimentos para la generación de ingresos y la creación de empleos, la reducción de las pérdidas posteriores a las cosechas y la utilización de fuentes locales de energía renovable como posible forma de impulsar el desarrollo de los medios de vida. Pueden contribuir a ello las redes Sur-Sur de innovaciones locales que han demostrado ser eficaces para reavivar las fuentes de crecimiento de las zonas rurales en varios países en desarrollo?

D. La función de la asistencia multilateral

33. ¿Puede la cooperación Sur-Sur en materia de desarrollo industrial y comercio ser más significativa y práctica si las universidades producen nuevos conocimientos que utilizarán laboratorios e instituciones y comercializarán empresas dinámicas de manera interactiva, con hincapié en la reducción de la pobreza? Teniendo presente ese objetivo, ¿puede la asistencia multilateral desempeñar una función catalizadora promoviendo la creación de sistemas de innovación industrial en el Sur?

VI. INTERCAMBIO DE EXPERIENCIA Y CONOCIMIENTOS ESPECIALIZADOS

34. Los países en desarrollo pueden beneficiarse mucho con el intercambio de experiencia y

conocimientos especializados, que abarca las nuevas fuentes de crecimiento dinámico.

A. Comercialización de los resultados de las investigaciones realizadas

35. La comercialización de los resultados de las investigaciones realizadas es una tarea formidable para muchos países en desarrollo. Por ejemplo, varias instituciones de investigación de países en desarrollo han descubierto el uso medicinal de plantas aromáticas y medicinales, pero no tienen la capacidad de comercializar esos resultados. La comercialización de innovaciones en materia de productos y de procesos podría constituir un hito importante. ¿Puede la cooperación Sur-Sur facilitar el proceso?

B. El libre comercio de servicios de consultoría y servicios relacionados con la tecnología

36. Si bien es relativamente fácil adquirir tecnología moderna mediante el pago de los honorarios y costos del caso, es sumamente difícil mantenerla sin proveedores de servicios conexos. Resulta esencial permitir que los servicios de consultoría y los proveedores de servicios relacionados con la tecnología circulen libremente, con algunas restricciones, entre los países en desarrollo.

37. ¿Cómo se puede atraer mano de obra técnica y proveedores de servicios relacionados con la tecnología? ¿Deberían eliminarse todos los obstáculos a la movilidad de mano de obra calificada? ¿Qué enseñanzas se deducen de la experiencia de los países industrializados en estas cuestiones?

C. La utilización de la tecnología de la información para el intercambio de experiencia y conocimientos especializados

38. En el marco de la cooperación Sur-Sur, será necesario explorar enfoques viables para la utilización de la tecnología de la información y de las comunicaciones en la fabricación de una diversidad de productos derivados que contengan mejoras significativas en cuanto a procesamiento, diseño y comercialización. ¿Es posible que los países de industrialización tardía se adelanten y logren un grado mayor de industrialización recurriendo a la tecnología de la información?

39. para ser eficaces, los sistemas de producción y la innovación deben tener en cuenta, entre otras cosas, el plazo para el desarrollo de nuevos productos, el tiempo de arranque de la producción, la flexibilidad para responder a los cambios de la demanda en lo que respecta a volumen y diversidad, calidad y precio, la receptividad a las exigencias del cliente en cuanto a entrega, y la utilización de materiales, procesos y

tecnología avanzados. En todos los casos, la capacidad de las empresas de responder a estos factores depende de manera decisiva de la eficiencia de los sistemas de producción y de la innovación. ¿De qué modo pueden las tecnologías de la información y de las comunicaciones permitir que las empresas de los países en desarrollo aprendan unas de otras prácticas óptimas de producción en el marco de la cooperación Sur-Sur?

VII. RESUMEN

40. El crecimiento es una fuerza importante que contribuye a la reducción de la pobreza, y el comercio es el motor del crecimiento. Acelerar el ritmo de la industrialización y el comercio impulsados por la cooperación Sur-Sur para reducir la pobreza depende en gran medida del empeño por abordar las cuestiones mencionadas *supra* en el marco de un programa común de utilización de la producción manufacturera, las cadenas de valor y el comercio como fuerzas dinámicas para la reducción de la pobreza.

41. Un programa de acción podría abordar todas las cuestiones genéricas relacionadas con el aumento de las capacidades productivas en lo que respecta a corrientes de comercio, tecnología e inversión y en lo relacionado con el intercambio de experiencia. Una respuesta conjunta con miras a lograr la reducción de la pobreza debería centrarse fundamentalmente en:

- a) El desarrollo de las industrias de sustento;
- b) La utilización de fuentes de energía renovables para impulsar el crecimiento en el ámbito rural;
- c) La transferencia de tecnología para viviendas de bajo costo e infraestructura básica;
- d) La comercialización de los resultados de las investigaciones; y
- e) El desarrollo de las cadenas de valor vinculadas con las pequeñas y medianas empresas dinámicas que sirven como fuentes potenciales de generación de ingresos y creación de empleos.

42. La cooperación Sur-Sur no puede funcionar de manera aislada, y la conectividad mundial es un requisito esencial. En el esfuerzo por lograr que la cooperación Sur-Sur sea complementaria de la cooperación Norte-Sur, ¿cómo puede contribuir eficazmente la asistencia multilateral al establecimiento de los eslabones que faltan actualmente?

Referencias

Departamento de Desarrollo Internacional (DFID), *The effect of China and India's growth and trade*

liberalization on poverty in Africa, United Kingdom, 2005.

Dependencia de Análisis Económico, *South-South trade: Winning from liberalization*, Gobierno de Australia, Departamento de Relaciones Exteriores y Comercio, Australia.

Lall, Sanjaya y Albaladejo, Manuel, "Mapping fragmentation: Electronics and automobiles in East Asia and Latin America", *Oxford Development Studies*, 2005. Vol. 32, Nº 3.

Rasiah, Raja, *Foreign firms, technological capabilities and economic performance: Evidence from Africa, Asia and Latin America*, Reino Unido, 2004.

Sanguinetti, Pablo, *et al.*, *The impact of South-South preferential trade agreements on industrial development: An empirical test*, Centro de Estudios de Integración Europea, Alemania, 2004.

Saxenian, AnnaLee, *Regional Advantage: Culture and competition in Silicon Valley and Route 128*, Cambridge, Harvard University Press, 1994.

Shigeru, Otsubo, *New regionalism and South-South trade: Could it be an entry point for the South toward global integration?*, Universidad de Nagoya, Japón, Cooperación Económica en Asia y el Pacífico (APEC) Documento de debate Nº 18, 1998.

Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), *South-South Trade and GSTP*, Documento de antecedentes preparado para UNCTAD XI, Suiza, 2004.

UNCTAD, *Some key issues in South-South and economic cooperation: Outcome and papers presented to the workshop on trade, Doha high-level forum on trade and investment*, Qatar, 5 y 6 de diciembre de 2004, UNCTAD/DITC/TNCD/2005/6, 2005.

Informe sobre el Desarrollo Industrial, 2004. La industrialización, el medio ambiente y los objetivos de desarrollo del Milenio en el África Subsahariana: la nueva frontera en la lucha contra la pobreza, Austria, 2004.

Wood, Adrian, *North-South Trade, Employment and Inequality: Changing Fortunes in a Skill-Driven World*, Oxford, 2005.

Banco Mundial, *Global Economic Perspectives 2004: Revitalizing the Development Promise of the Doha Agenda*, Estados Unidos de América, 2004.